

Déli Hírlap

**BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP**

CSÜTÖRTÖK, 1932 MÁRCIUS 10.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVF. 57. SZ.

**FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE Dⁿ**

Briand

A szociális gondolatok széles jegyében kezdte és ugyanoda jutott pályája végén vissza ez a sokszínű politikus. Hasonló változatosságu pályafutás kevés hozzáfogható. Tízszor volt miniszterelnök, a legkülönbözőbb eszméket képviselte, sőt nem egyszer került szembe saját pártjával is. A legtermékenyebb zseniálítás egyesült Briandban a hanyagsággal, a bohém pongyolással. A subjektivitás és az impressziók embere volt, aki másokkal küzdve legbensőbb önmagával is gyakorta ellentétbe került. Szerelmi botrányok és egy megsemmisített ügyvédi diploma sodorták Párisba, hol csakhamar legragyogóbb szónoka lett a szocialista pártnak. A szocializmus volt a vitorlája, melylyel a politika széles vizeire bejutott. Ő vitte aztán végbe az állam és egyház szévválasztását, volt szabadgondolkodó, volt radikál, de klerikálisnak is nevezték, mikor más szelekbe kapaszkodva vitte érvényesülni vágyása csónakát. Számára elvet, álláspontot változtatni nem volt nehéz. Bámulatos, szinte elképzelhetetlen ügyességgel hajtotta végre káprázatos szálto mortáléit a világpolitikai arénában. Miután a háboruban maga agyalta ki a szalonkii ekszpedició hadi ötletét és később még a reparáció szavának is szellemi atyja lett, egy zseniális trapézgrássl egyenesen az európai békegondolat piederstáljárja lépett és ugy mutatkozott be, mint ifju herosza a nemzetek megértése gondolatának. Káprázatos érvelése és csodálatos diplomáciai ösztöne mindenkor átsegítette a legnagyobb nehézségeken is. Szinte megbizhatatlan változékonysága ellenére is valahogy mindenki bizott benne s az egész világ úgy tekintett rá a legutóbbi évek elvonultságában is, hogy egyedül ő lehet az aki megoldhatja a nemzeti lelki ellentétek óriási válságát. Ebben a nagy bizalomban lebilincselő egyénisége is hatalmas fegyver volt. A német és francia nemzet megbékülésének volt tulajdonképpen szimbóluma az a meghitt barátság, mely Stresmannal összekapcsolta. Nagyon kedves volt, lebilincselően széles, de annál felületesebb értelemben. Célok mély és rendíthetetlen akarása hiányzott belőle. Éppen ezért inkább esztétája volt a nagy nemzeti mérközéseknek, mint realpolitikus. Azok a gondolatok, melyeket őhozza hasonlatos szépségben senki sem tudott felröpi-teni az égnek, tulajdonképpen

Halálos sortüzet adott a rend- őrség a Fordgyár zavargó munkásaira

Az amerikai Detroitban véres munkászavargás folyt le. A Ford-gyár háromezer leépített munkása tüntetést rendezett a gyár előtt. Először csak az volt a szándékuk, hogy felvonulnak, de a közjük keveredett kommunisták arra bujtogatták őket, hogy hatoljanak be a gyártelepre és foglalják le azt. A munkások meg is indultak a telep megrohmozására, ahonnan telefonon értesítették a rendőrséget a veszedelemlről. A rendőrség pillanatok alatt autókön jelent meg a

helyszínen és könnyfakaszjó bombákkal próbálta a tömeget szétszlatni. Miután ez a kísérlet eredménytelen maradt, a rendőrök gummibotokat használtak, azonban a tüntető munkások kézitására keltek velük. A rendőrök erre riasztó lövéseket adtak le a levegőbe, de mivel ennek sem volt meg a kívánt hatása és a tömeg egyre fenyegetőbben viselkedett velük szemben, kénytelenek voltak sortüzet adni. A tömeg annak ellenére, hogy négy ember meghalt, negyven pedig

súlyosan megsebesült, még mindig nem oszolt széjjel. A helyszínén akkor megjelent a tűzoltóság, amelynek végül sikerült a tüntetőket vízfecskendőkkel szétszlatásra bírni. Számos letartóztatás történt. A munkásokkal való viaskodás közben négy rendőr (súlyosabban megsebesült. A Ford gyár a telep újból való megtámadásának megakadályozására katonaság kirendelését kérte. Egy osztag katona fel is vonult a gyár elé és azt gépfegyverekkel őrsi.

Goga kis koncentrációja

Genfbe vezet az új állampolgársági törvényjavaslat útja, mert megoldás helyett csak újabb jogos elégedetlen- ségnek lesz forrása

A politikai fronton, Goga akcióját kivéve, legteljesebb nyugalom uralkodik. A pártok azokkal a javaslatokkal foglalkoztak, amelyeket a kormány még a jelenlegi parlamenti ülészakban akar megszavaztatni. A liberális párt parlamenti tanácsa, a betegségeből felépült Duca elnökle mellett ülést tartott. Duca beszámolt a liberális pártnak a szinodusi és egyetemi választásokon elért sikereiről. A parlamenti tanács ezután az új ipartörvény, az állampolgársági törvény, a légügyi törvény, az egyetemi oktatásról és a szeszmonopóliumról szóló törvény tervezeteivel foglalkozott.

Főleg az állampolgársági törvény körül fejlődött ki hosszas vita

és ekörül a liberális párt álláspontját a következőkben szögezte le:
— A liberális párt tiltakozik az állampolgársági törvénytervezett módosítása ellen, egyrészt, mert arra ilyen formában nincs szükség, másrészt mert ez a módosítás újabb elégedetlenségeknek, sikanáriáknak lenne a kuforrása.

Olyan elégedetlenségeknek és kellemetlenségeknek tenne ismét ki magát az állam, amelynek hatása lenne Genfben is.

A liberális párt azt óhajtja, hogy az állampolgárság körüli hercehurcáknak egyszer már vége legyen. A párt elismeri, hogy sokan kimaradtak az állampolgársági listákból, azoaban ez nem jelenti az állam polgársági törvény revíziójának szükségességét. A párt úgy kívánja megoldani a kérdést, hogy

mindazok számára, akiknek a román állampolgárságra jogosultságuk van, de azt nem gyakorolhatják, különleges törvénnyel tegyék lehetővé az állampolgárság elnyerését.

A párt parlamenti tanácsa elhatározta, hogy a konvertálási javaslat részletes parlamenti vitájában nem vesz részt.

Mironescu elnökle mellett ülést tartott a nemzeti parasztpárt parlamenti tanácsa is és azon szintén az aktuális törvényjavaslatokkal foglalkozott.

Tegnap hazaérkezett Párisból Ghica herceg külügyminiszter, akinek közeli lemondásáról már napok óta különböző hírek vannak forgalomban. A külügyminiszter tegnap délben kihallgatáson jelent meg az uralkodónál és jelentést tett a lezerelési konferenciáról, valamint a nemzetközi helyzetről.

Ghica külügyminiszter egyelőre megtartja állását.

Erőteljes akciót folytat úgy Goga, mint Averescu marsall. A marsall feloszlatta azokat a néppárti szervezeteket, amelyek Gogához csatlakoztak. Így tegnap Olt és Mehedinti néppárti szervezeteit minősítette nem létezőknek. Averescu, Goga Oktávián Nagyszébenben mondott beszéde különböző kommentárookra adott alkalmat és Goga ezekkel kapcsolatban a következő nyilatkozatot tette:

— Politikai akcióm során a Koronát soha nem vontam vitába. Ami a koncentrációs kormány létrehozását illeti,

én magam sem hiszek abban, hogy az összes pártok megegyezése alapján egy nagy koncentrációt megvalósítani lehetne. Ez azonban nem zárja ki azt, hogy több kis párt politikailag ne közeljék egymáshoz és egy részleges kormányzási program kereszttülvitelére meg ne alkossa a részleges kormánykoncentrációt.

Gogának ez a kijelentése mintegy beharangozója az elkövetkezendő kormány összetételének.

mind még megoldásra várnak. Mások kell, hogy jöjjenek, akik megvalósítsák azokat. Politikusok,

akik talán szürkébbek és kevésbé csillogók, mint Briand. De mindegyre olyan politikusok, akik

őszintén és önfeláldozóan is akarják a csakis egyfajta igazságot.
FLANEUR

Drámai hangulat kísérte a fekete-szesz-ügyben a bíróság marasztaló ítéletének kihirdetését

A temesvári törvényszék Varduca-Deleanu tanácsa tegnap hirdette ki az ítéletet a fekete-szesz-ügyben. Déli féltizenkettőre tüzték ki az ítélet közlését, de már tizenegy órakor sűrű embertömeg várakozott a tárgyalóterem előtti folyosón és a hangulat felette izzó volt. Találgatások és kombinációk hangzanak minden oldalról. A hangulat inkább optimista és vannak, akik általános felmentést hangoztatnak. Akadnak persze pesszimisták is. Órák mulnak közben.

Végre félkettő előtt Varduca és Deleanu bírák a jegyző kíséretében a tárgyalóteremmel szomszédos tanácskozóterembe indultak, erre mindenki a tárgyalóterembe sietett,

Bevonul a bíróság és a szinte kibírhatatlan melegben az emberek arcán ott ég az izgalom. A jegyző olvasni kezdi a vádlottak neveit, majd Varduca elnök szava hangzik:

— A törvény nevében a bíróság bűnösnek találta Cismarescu Marint...

Varduca tanácselnök egy pillanatra megáll az ítélet olvasásában, majd halk hangon folytatja, de a terem közönsége, a vádlottak, a védők most már tudják, hogy az ítélet marasztaló. Hangzott pedig az ítélet következőképpen:

A törvényszék bűnösnek találta Cismarescu Marint, mert hivatalos működéséből kifolyólag meghamisította két ízben a jegyzőkönyveket és ezért egy évi kilenc havi börtönre, Batia Viktort, mert ebben segédkezett, két havi börtönre, Stoica Romuluszt, mert szolgálati teendőivel visszaélt, egy évi és hat havi börtönre itéli. Továbbá bűnösöknek találja a bíróság Friedmann Bélát és Grüner Miksát, mert a gyárakban és lerakatokban levő hivatalos és magánkönyveket meghamisították, ezért egyenként három-három évi börtönre itéli őket. Bűnös Dán Artur, mint büntárs a Cismarescu és Friedmann, valamint Grüner által elkövetett hamisításban és ezért a törvényszék egy évi börtönre itéli. Bűnösnek találja a bíróság Kun Richárdot, a Friedmann és Grüner által elkövetett hamisítások előkészítésében és ezért egy évi börtönre itéli. Végül Lothári Mihály ellenőrt mint a hamisításban részeszt az ítélet egy évi és három havi börtönrel sújtja.

Salamon Sámuel és Dänzinger Hermannat a bíróság a vád alól felmenti. A törvényszék a büntetések kiszabásánál tekintetbe vette az enyhítő körülményeket és aszerint bírálta el a bűncselekményt. Ezenkívül a vádlott köztisztviselő-

ket állásvesztésre, a többieket pedig polgári jogaik gyakorlásának két évre való felfüggesztésére itéli. Ami a bűncselekményből folyó pénzügyi részt illeti, azt a bíróság nem érintette.

Az ítélet elhangzása után a vádlottak megdöbbenve egymásra tekintenek.

Varduca elnök: Ugyész urat illeti a szó.

Nicolaus ügyész: Felebbezést jelentek be a cselekmények minősítése, a büntetések kiszabása ellen és súlyosbírást kérek. Ezenkívül indítványozom, hogy a vádlottakat, akik egy évnél nagyobb szabadságvesztést kaptak, azonnal tartóztassák le.

A vádlottak elsápadnak. A védők, Mateiu Simon, Bottez Demeter, Baran Koriolán dr., Ligeti Sámuel dr. és Weiser Sebestyén sorra felebbeznek az ítélet ellen a bűnösség kimondása miatt. Ugyiszintén tiltakoznak a letartóztatási indítvány ellen.

Varduca tanácselnök: A felebbezéseket a bíróság tudomásul veszi és a letartóztatásra vonatkozó indítványt elutasítja.

Ebben a pillanatban Kun Richárd, aki közvetlenül a bírói emelvény előtt áll, összeseroskad, arca halálsápadt. A teremben nagy pánik támadt.

— Orvost, vizet! — hangzik.

Többen azonnal Kun Richárd segítségére sietnek, aki már az ítélet olvasásakor egyre sápadtabb lett. Néhány percnyi élesztgetés után Kun magához tért, azonban huzamosabb időbe került, amíg annyira jobban lett, hogy hazavihették.

Nikolaus ügyész végül bejelentette, hogy az azonnali letartóztatás elutasítása miatt felebbezést jelent be a táblához. A bíróság és az ügyész kivonulnak. A védők vigasztalják a vádlottakat, a teremben kínos némaság lett urrá. A fekete-szesz-per drámai felvonása véget ért.

Bigámia miatt feljelentette apját egy gyárvárosi hentesmester felesége

Wambach Miklós gyárvárosi borbélymester már évek óta haragos viszonyban él Julia nevű leányával, aki Joó Péter hentesmester felesége. A családi háboruszkodás néhány nap előtt érdekes feljelentésben robbant ki, amelyet a leány tett apja ellen bigámia miatt. Joó Péterné ugyanis a rendőrségen elmondotta, hogy édesatyja az elmúlt év végén a magyarországi Orosházán házasságot kötött Tóth Etellel, előzőleg azonban nem bontotta fel első törvényes házasságát. Első házassága 1912. év augusztus 5-én a temesvári anyakönyvi hivatalban ment végbe, amikor Steinert Borbálát törvényes keretek között feleségül vette. A feljelentés alapján a temesvári rendőrség megindította a vizsgálatot, amely azzal végződött, hogy a feljelentés adatai megfelelnek a valóságnak. A viz-

sgálat során kihallgatták az ötvenhét éves borbélymestert is, aki nem tagadta, hogy 1912. évben házasságot kötött Temesvárott, de azzal védekezett, hogy a háború folyamán, amikor a 8. gyalogezred katonája volt, az egyik főhadnagya révén, aki ügyvéd volt, megindította a válópórt. A főhadnagy ügyvéd át is adott neki egy bírósági végzést, amelyet azonban elveszített. Abban a hiszenben volt, hogy első feleségétől törvényes formában elvált és így kötötte meg második házasságát. A vallomás alapján a rendőrség megvizsgálta az anyakönyvi feljegyzéseket, azonban megállapították, hogy a válást nem vezették be az anyakönyvbe. Ezek után a rendőrség őrizetbe vette a fodrázmestert, akit átadnak az ügyészségnek, amely bigámia miatt megindítja ellene az eljárást.

A 6. számú villamosvasut mentén új városnegyed létesült, amelynek lakosai panaszait ma a főpolgármesterhez juttatják

Az Erzsébetvárosban a hatos villamosvasut mentén új városnegyed alakult. Csupa villaszerű kertes ház van ott. A házak lakóinak azonban számos panaszuk van. Ezeket a panaszokat most memorandumba foglalták és eljuttatják az illetékes helyre. Kéri a százhatvan négy méter hosszú és hatvan százalékgig már teljesen beépített Severin utcának kikövezését, a százötven méter hosszúságú Ciuj-utcának csatornázá-

sát. Ez az utca a főösszekötő utca a Belváros felé. Ugyancsak szükséges a hatos villamos melletti ut kikövezése, mert az esős időben használhatatlan. Ugyanez a baj a Sarpul-utcában is, ahol a házak mellett még járda sincs ezenfelül. Közegészségügyi szempontból kéri a Gyiroki-ut mentén gyülekező esővíznek csatornába való levezetését, a környéken levő homokgödörök betömését, az utmenti fűben a tén-

legeltetés betiltását. Sürgősnek jelzik a városi kertészeti telep mellett tervezett hidnak felépítését, mert ez megrövidíti az utat a Belváros felé. Kéri, hogy a város az utcák kezdeténél háromnyelvű utcatáblákat alkalmazzon, mert ilyenek hiányában jelenleg lehetetlen a nem ottlakónak valamely utca megtalálása. A hatos villamos mentén — miután ott az eső elől nem lehet a házak kapuja alá menekülni — fedett váróbódék építését kéri és azt, hogy a gyiroki uttól az Erzsébetvárosig, vagy a másik irányban a gyárvárosi Piac-térig az olcsó szakszjegyek lépjenek érvénybe. Kéri a villasorra postai levélgyűjtő szekrényt, továbbá a vámházba nyilvános telefonállomást, hogy sürgős esetekben a rendőrséggel, a mentőkkel, vagy a tűzoltósággal azonnal összeköttetésbe tudjanak lépni.

A memorandumot Petcu Valér iskolaigazgató vezetése alatt Harzer Ágoston, Jachan Ferenc, Láng Lajos, Pfnisz Henrik és Spitzer Gábor ottani lakosokból álló küldöttség ma Grofsorean Kornél dr. főpolgármesterhez viszi és élőszóval is előadja a kérését. A küldöttség Miklósi Kornél dr. villamos vasuti igazgatót is felkeresi.

A zombolyai iparos dalegyesület nagysikerű színelőadása

A Zombolyai Iparos Dalegyesület műkedvelő gárdája nagysikerű színelőadások keretében a Drótos-tó című operettet adta elő, amelynek összes szereplői kitűnően játszotnak szerepüket. A főszereplők közül különösen kiemelkedett Schumacher János, aki Pfefferkorn szerepében elsőrangú volt. Jóízű humorával állandóan kacagásban tartotta a közönséget. Leidenbach Kató Z-uzst szerepében nyújtott kiváló alakítást és úgy játékaival, mint hangjával és táncáival magával ragadta a közönséget, amely szünni nem akaró tapsviharral adott kifejezést tetszésének. Wildermuth Annus elegáns megjelenésével és művészi játékaival érvényesült. Mint primadonna bájos hangjával sok tapsban volt része. Marx József a töle megszokott módon, mesterien adta szerepét. Behizelgő tenorjával lebilincselte a hallgatókat. Schrammel Antal a rutinos színész biztonságával játszott. Schwarz Péter és Steiner József nagy rátermettséggel alakították szerepeiket. Koch János és König Elza játéka szintén tetszést váltott ki. Kedves volt a gyermekcsoport is és főképpen Köstner Bélának és Frey Elizának volt sok tapsban része. Reichrath Antal főrendező és Heuchert Adolf rendezőjei az est sikerének oroszlátrésze. Pozdena Walter zeneigazgató és nagytudású karnagy ugyancsak nagyban hozzájárult az est sikeréhez. Pozdena Walter mesteri módon vezette az énekkarokat, valamint az Uri-Kaszinó művészienségen játszó zenekarát, amiért általános elismerésben volt része.

Lugoson

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírnap, mint

Temesvárott

A sötétben összeütközött két petrolumszállító vonat és a súlyos balesetnek hét halottja van

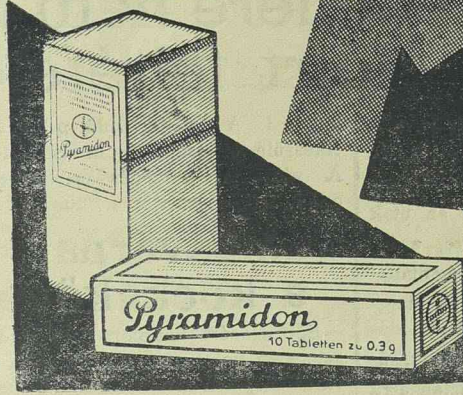
Konstanca és Bukarest közötti vasútvonalon az elmúlt éjjel tizenkét órakeresztül súlyos vasúti szerencsétlenség történt. A nyílt pályán egymásnak rohant két petrolumszállító vonat. A sötétben az összeütközés igen heves volt, a tartályokból a petroleum nagy mennyiségben kiömlött és kigyulladt. A vasúti szerencsétlenség következtében a két mozdonyvezető és két fűtő szörnyethalt, míg a gáz folytán három fűtő szénné égett holttestét találták meg a romok között. A két petrolumszállító vonat majdnem valamennyi vasúti

kísérője súlyos sérüléseket és égési sebeket szenvedett. A kiömlött petroleum a pályatest mentén még mindig ég. A vasúti vezérigazgatóság megindította a vizsgálatot és az eddigi jelentések szerint az összeütközést az okozta, hogy az egyik vonatot akkor indították utnak, amikor a másik még nyílt pályán volt. A szerencsétlenségből kifolyólag két forgalmi tisztviselőt letartóztattak.

A szerencsétlenségről az államasutak vezérigazgatósága jelentést adott ki és a legszigorúbb vizsgálatot helyezi kilátásba.

Pyramidon

TABLETTAK



B
A
Y
E
R

(fejfájás és migrén ellen)
neveznek gyakran sok olyan készítményt, mely nem eredeti Pyramidon. Csak elővigyázatosság kímélheti meg veszteségetől. Gondoljon arra, hogy csak az valódi Pyramidon-tabletta, amelyen a Bayer-kereszt látható.

Félmillió dollárra srófolták fel a gyermekrablók Lindbergh ezredes kisfiáért a váltságdíjat

Lindbergh ezredesnek, az Atlanti óceán első átrepülőjének fiacskája még mindig a rablók kezében van. A rablók, akik egyre küldözgetik fenyegető leveleiket és üzeneteiket, közben erősen felsrófolták igényeiket. Amikor látták, hogy Lindbergh és felesége azonnal elfogadták azt a feltételt, hogy ötven ezer dollár váltságdíjat fizessenek, gondoltak egyet és a váltságdíjat fölemelték félmillió dollárra. Szombaton Lindbergh ezredes fenyegető levelet kapott, amelyben a rablók közlik vele, hogyha a félmillió dollárt csupa husz dollárosban nem juttatja el a megadandó helyre, ak-

kor gyermekét késsel darabokra vágják és úgy küldik el neki. A rablók ezenkívül Lindberghet magát is halállal fenyegetik meg, ha követeléseiket nem teljesíti. Tegnap Lindbergh újabb levelet kapott, amelyben közlik vele, hogy meg fogja tudni, hogy hová juttassa el a váltságdíjat és ha az a közléstől számított három órán belül nem lesz ott a kis Lindbergh Charles Augustust elevenen elégetik. Ennek a levélnek az írása teljesen egyezik a bölcsőben talált levél írásával. Ezenkívül megállapították azt is, hogy a két levélnek a papirosa is azonos. Lindbergh attól tart, hogy az a

nagy apparátus, amellyel a rendőrség az emberrablókat keresi, ezeket felbosszantja és valami kárt tesznek a csecsemőben. Lindbergh azért megkérte a rendőrséget, hogy szüntesse be az eljárást és reméli, hogy így hamarabb érkezik célhoz. Az óceánrepülő megbizta a newyorki alvilág két vezérét, hogy kutasson a gyermekrablók után és azokkal lépjen összeköttetésbe. Sokan vannak, akik hajlandók Lindbergh nevében a rablókkal tárgyalni és újságokban szólják föl a gyermekrablókat, hogy küldjék el hozzájuk megbízottjukat.

Nanking megszállására készülnek a japán csapatok és két oldalról igyekeznek a várost bekeríteni

Genfben a Népszövetség rendkívüli ülészaka tanácskozik a kínai-japán konfliktus elintézésén. Amíg azonban Genfben csak frázisok robbannak, addig Sanghai körül robbanó lövedékek embereket gyilkolnak.

Genfben mindkét hadakozó fél képviselői naponta többször is kijelentik, hogy készek a békére, Kínában viszont egyre ádázabban támadják egymást.

A kínai vezérkar jelentése szerint a japánok hadmozdulataiból és csapatösszevonásaiból arra lehet következtetni, hogy a japánok Nanking megszállására készülnek. Két oldalról vonulnak a japán csapatok Nanking ellen, amelyet egyszerre két felől készülnek bekeríteni. A japánoknak most már nyolcvanezer emberük van itt és ezeket mind Nanking ellen készülnek felhasználni.

Sanghaiban és környékén igen feszült a helyzet. Ugy a kínaiak, mint pedig a japánok nagy csapatösszevonásokat és előkészületeket eszközölnek.

Az elkeseredés mindkét oldalon nagy. Bármely pillanatban a harcok óriási ki-törésétől lehet tartani.

Kelly angol admirális felszólította a két hadviselő felet, hogy jöjjenek össze újabb fegyverszüneti

tárgyalásokra. A kínaiak azonban a felszólítást elutasították és pedig azért, mert szerintük a japánok nem tartották meg a megállapodást és a fegyverszünet alatt minden ok nélkül felújították az ellenségeskedést.

Nankingi jelentés szerint Szucsau kikötő felett állandóan cirkálnak japán repü-

lőgépek és bombákat dobnak le a kikötőre. A bombák több raktárepületet és kisebb hajót felgyújtottak.

Sanghai jelentés szerint Feng tábornokot Csang-Kai-Csek tábornok gárdája letartóztatta. A tábornokot azzal vádolják, hogy összejátszik a japánokkal.

A városi temetkezési vállalat eredményes üzletkezelése

A városi temetkezési vállalat működését ellenőrző polgári bizottság tegnap délután tartotta meg ülését a városházán. Sagóvici Sámuel dr. városi főjegyző jelentette, hogy Pacurariu Emil vállalati igazgató hosszabb idő óta a kórházban beteg fekszik és azután felolvasta a vállalat januári és februári működéséről szóló jelentést. Eszerint a temetések száma januárban százegy, februárban pedig száztizenöt volt. Az összes temetések közül negyvennyolc kórházi és huszonegy szegény emetés volt. A januári és februári bevételekből a különböző kiadások fedezése után február végén 381.048 lei pénztári készlet maradt. A vállalat műhelyeiben a két hónap alatt huszonegy ércporsót, száznyolc-

vanegy fakoporsót, hatvan érceresztet és táblát, kétszázharminchat fakeresztet és tizenhat burkolati ládát készítettek. A műhelyekben négy asztalos, négy bádogos, egy fémöntő és egy festő áll alkalmazásban. A vállalat legutóbb két halottszállítást eszközölt és pedig egyet Budapestre, a másikat Nagyszentmiklósról. A jelentés megemlíti, hogy legközelebb a temetőben megkezdődnek az utjavítások, ami a mostani hóolvadás miatt nem lehetséges. A bizottság a jelentést elismeréssel vette tudomásul és elhatározta, hogy később megállapítandó napon Grosorean Kornél dr. főpolgármesterrel együtt megtekintik a temetkezési vállalat műhelyeit és anyagraktárát.

Hat hónapi államfogházra ítélték a puccs-kísérlet katonai vádlottját

A budapesti katonai bíróság egy héten keresztül tárgyalta az őszi puccskísérlet egyetlen katonai vádlottjának, Vannay László hadnagynak perét. Az ítéletet tegnap délelőtt hirdették ki. A katonai bíróság bűnösnek mondotta ki Vannay Lászlót lázítás előkészületében, amennyiben a kormány erőszakos eltávolítására és a középületek megszállására szövetkezett. Enyhítő körülménynek vették azt, hogy Vannay László és polgári társai gyakorlati előkészületeket még nem tettek, hanem csak elméleti határozatokat hoztak. A katonai törvényszék ezért Vannay László hadnagyot hat hónapi államfogházra ítélt főbüntetéséért és mint mellékbüntetést a rangvesztést állapítja meg. A vizsgálati fogságból a bíróság két hónapot és huszonegy napot kitöltötnek vett. Vannay az ítélet ellen a bűnösség kimondása miatt felebbezést jelentett be.

Goldis tanácsa fontos a bánsági néppárti szervezeteknek

A néppárt bánsági szervezeteinek kiküldöttei, akik a temesmegyei, aradi, krassói és szörényi tagozatok képviselték, követendő magatartásuk tekintetében Gropsian Mihály dr. elnökte mellett megbeszélést tartottak. A tanácskozás tárgyát az képezte, hogy Goga Oktavián akciójából kifolyólag a verescu marsall mellé álljanak, vagy pedig Gogát támogassák. Több felhívás után úgy döntöttek, hogy a nyilvánosság számára közleményt egyelőre nem adnak és végleges határozatot sem hoznak, hanem előbb kikérlik Goldis László volt miniszter véleményét. Goldis László jelenleg a Bécs melletti purkersdorfi Westend-szanatoriumban kezelte magát és így Andras György tanár, volt képviselő tegnap odautazott. Andras tanár Goldis előtt vázolja a helyzetet és meghallgatja véleményét. Goldis tanácsa nem lesz kötelező a bánsági szervezetekre, azonban utmutatásul szolgál követendő magatartásuknál. Ezután a szervezetek ismét összeülnek és ekkor hozzák meg a végleges döntést. Így valószínű, hogy március tizenkettedikéig, amikor is Goga az általa összehívott vezérőrbizottsági ülést tartja, a bánsági szervezetek követendő magatartásukról még nem dönthetnek. Értesüléseink szerint azonban önálló akciók is vannak és egyenként a bánsági szervezetek több tagja Gogához csatlakozott.

A Bitumen-cég által készített temesvári kocsutak a sok milliós költség ellenére nem felelnek meg az előirt feltételeknek

Temesvár egyik híressége — sajnos — az, hogy az utai rosszak. A város az elmúlt tíz esztendő alatt csomó millió leit költött az utak karbantartására és átépítésére, azonban ez a rengeteg pénzköltség hiábavaló volt, mert az utak csak ideig-óráig voltak jók és utána ismét döngősök, kátyusak, repedezettek, sülyedők lettek. A város aztán arra határozta el magát, hogy a kocsutak megcsinálását rábízza a Bitumen nagyváradi cégére.

Öt esztendőre terjedő szerződés jött létre, amely szerint a Bitumen-cég tizenötezer négyzetméternyi bitumenutat csinál. Az évi költség két millió és kétszáz ezer lei.

Most vagyunk a szerződés negyedik évében és ebben az esztendőben a cég valószínűleg el is készül a kikötött mennyiséggel.

Azonban azt kell látni, hogy a Bitumen-cég által készített bitumen utak sem teljesen megfelelőek. Azok az utak, amelyeket a cég későbbben készített jobbák a régiebbeknél. Ennek oka nemcsak abban keresendő, hogy ezek az utak kevésbé lettek eddig használva, hanem abban is, hogy a bitumenkompriméval való dolgozás bizonyos fortélyokkal, technikai fogásokkal is jár, amelyekben a cég emberei magukat csak a gyakorlat folytán tökéletesítették és így az újabb utak jobban sikerültek.

Viszont vannak a régebben készült utak közül olyanok, amelyek máris javításra szorulnak.

Igy a Hunyadi kastély előtti ut egyik része már rossz. Még rosszabb állapotban van azonban a Bem-utcai kocsut, amely két éve készült és a város máris kötelezte a céget, hogy ezt az utat újra csinálja. Ugyancsak újból kell megcsinálni a Preyer-utca külső részén végzett utburkolási munkálatokat is.

A főbb utvonalak, amelyek bitumenkompriméval vannak borítva, napi kétezeröttszáz tonna teherforgalomra vannak számítva. Máris látjuk azonban, hogy a teherbíráruk nem üti meg ezt a mértéket. Olyan helyeken, ahol nincsen teherforgalom, így például a városháza előtt, ahol csak hintók és személyautók közlekednek, a bitumen pompásan bevált. Itt azonban az ut nincsen semmiféle strapának kitéve.

Viszont megállapították azt is, hogy a bitumen husz fok hidegnél olyan merev, hogy repedezik, viszont negyvenöt fok melegenél — az aszfalt hősege mindenkor legalább egy harmadával magasabb nyáron, mint a levegő hőmérséklete — olvad.

Ilyenkor bevágások, mélyedések és süppedések keletkeznek rajta.

A Bitumen-cég által készített utak tartosságáról különben véglegesen csak a jótállási idő után lehet nyi-

latkozni. A jótállási idő pedig az elkészüléstől számítva öt esztendő. A város a szerződés értelmében csak akkor veszi át a bitumenuta-

kat. Az eddigi hiányok azonban arra engednek következtetni, hogy akkorára a kifogásolt részek száma jelentékenyen megnövekszik.

Temesvárnak vissza kell térni a kockaköves utburkolásra

Eppen azért fontolóra kell venni azt: nem volna-e tanácsosabb, ha a város idejében más rendszerű utakra térne át, azaz visszatérne a régi rendszerre. Az egész világon rájöttek arra, hogy az aszfaltozott utak minden fajtája zajmentességi, közegészségi és portalan szempontból nagyszerűek ugyan, azonban nem tartósak és a teherforgalom szempontjából nem váltak be.

Az egész világon visszatérnek újból a kockaköves utburkolatra, amelynek készítése azóta nagy haladást tett. Temesvár tehát, amikor visszatér a kockakövekhez, tulajdonképpen csak követi ebben a nyugati

városokat.

Temesvár városának ebben a tekintetben az az óriási előnye is van, hogy birtokában van Románia legjobb minőségű bazaltbányája, ahol olcsón állíthatja elő a bazaltkockákat. Ugy tudjuk, hogy a város a bazaltkockák gyártását a nyáron már gép segítségével fogja végezni. A gép napi kétezer darab kockát képes gyártani. Ha a kőburkolatnak kellő alépitést csinálnak, akkor a kockákon akár napi három ezer tonna teherforgalmat is lehet bonyolítani. Az ilyen ut harminc-nyolcvan évig is eltart és nem kell minduntalan nagy javítási költségeket befektetni.

Határozottan állást foglal Olaszország a volt osztrák-magyar monarchia feltámasztása ellen

Az olasz kormány tegnap este adta át Rómában a francia követnek Tardieu javaslatára vonatkozó válaszát. A jegyzék kijelenti, hogy Olaszország csatlakozik Franciaországhoz, amikor arról van szó, hogy a dunai államok gazdasági megmentését kell előkészíteni. Az olasz kormány azonban határozottan állást foglal a monarchia visszaállításá ellen. A tervezett vámunióhoz az első lépés volna Magyarország és Ausztria penzügyi helyreállítása, amelyet csak azután követhetne a további lépések sora. Olaszország kifejezetten állást foglal a dunai államok gazdasági szövetsége és annak előmozdítása érdekében. Szükségesnek tartja azonban, hogy ebben az irányban minél előbb kezdődjenek meg az érdemleges tárgyalások az öt dunai állammal, valamint az érdekelt négy nagyhatalommal.

Briand temetése nemzeti gyászpompa keretében szombaton délután megy végbe

Egész Franciaország a Briand Arisztid halálával rászakadt mély gyász hatása alatt áll. Az összes lapok, még azok is, amelyek Briand politikáját állandóan támadták, gyászkeretes cikkeken emlékeznek meg róla az első oldalon. Pártkülönbség nélkül írják, hogy vele Eu-

rópa legnagyobb békeapostola szállott sírba. A haláleset óta a francia kormányhoz egyre érkeznek a külföldi kormányok és törvényhozó testületek részvétlétáiratai.

Briand Arisztid hulláját bebalzsamozták és azután a külügyminiszteriumba viszik, amelynek üveg-

A TEMESVÁRI KISEBBSÉGI UJSÁGIRÓK

BOHÉMESTÉLYE

tréfás konferánszokkal, mókákkal, műsor után
pedig tánccal, rumbaversennyel



MÁRCIUS 12-ÉN

a Ferdinánd szálló összes termeiben

gel fedett hatalmas csarnokában fogják felvatalozni. Temetése államköltségen óriási nemzeti gyászpompa keretében szombaton délután két órakor fog végbemenni. A gyász jeléül a temetés idejére azokon az utvonalokon, amelyeken a gyászenetet elvonul, az összes üzleteket bezárják. A temetésen Doumer köztársasági elnök is résztvesz. A gyászbeszédet Tardieu miniszterelnök fogja tartani.

Monopolágensek razzijája temesmegyei községekben

A monopolügynökök razzijázó eljárásáról már több ízben megemlékeztünk. Legutóbb Borsitzky György vingai kereskedő fűszerüzletében jelent meg két ilyen ügynök csendőr kíséretében. Az egyik a dohánjövődék, a másik pedig a gyufamonopol tisztviselőjének mutatkozott be és kijelentették, biztos tudomásuk van arról, hogy a kereskedő kovaköveket rejteget. A házkutatás alkalmával háromnegyed kiló dohányt találtak, majd kikutatták a kereskedő zsebeit is és az eredmény ötven kovakő volt. Az ügynökök nem elégedtek meg az eredménnyel, hanem még a kereskedő feleségét is megmotozták. Azután jegyzőkönyvet vettek fel és a kereskedőt 5000 lei bírság megfizetésére kötelezték. Másnap Borsitzky az ügyvédjéhez fordult, mire a monopolágensek kijelentették, hogy 3000 lei is elegendő. A kereskedő azonban ezt az összeget is soknak tartotta.

Hasonló eset történt Perjámos községben is, ahol a monopolügynökök szintén kovakövek és öngyújtók után kutattak. Schlosser János és Brunn István kereskedőknél találtak is két használhatatlan öngyújtót, mire Schlosser Jánost 7500 lei, míg Brunn Istvánt 20000 lei bírsággal sújtották. Brunn István a nagy összeget részletekben akarta törleszteni és hatezer leit átadott az ügynököknek, akik erre jegyzőkönyvet vettek fel, amelyben leszögezték, hogy a kereskedő meg akarta őket vesztegetni. Perjámos község lakossága élénk figyelemmel várja az ügy további fejleményeit.

Meghívó

A Temesvári Magyar Nőegylet vezetősége ezúton hívja meg összes tagjait a f. évi március hó 13-án d. e. 11 órakor a Magyar Házban tartandó

rendes évi közgyűlésre

Tárgysorozat

1. Elnöki megnyitó és 4 jegyzőkönyvitelesítő kijelölés.
2. Titkári jelentés az egyletről és fiókjairól.
3. Pénztárnoki jelentés és az 1931 évi zárszámadás előterjesztése.
4. Ellenőrző bizottság jelentése és felmentvény megadása.
5. Az 1932. évi költségvetés megszavazása.
6. Ügyvezető elnök beszéde.
7. Részleges választás az üreseedben levő tisztségek betöltésére (ügyvezető elnök és társelnök).

Esetleges indítványok 8 nappal a közgyűlés előtt írásban az elnökséghez benyújtandók.

Határozatképtelenség esetén a közgyűlés f. évi március hó 20-án lesz, amikor a jelenlevők számára való tekintet nélkül fog határozni.

Timisoara, 1932 február 26-án.

Az elnökség



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
DELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évre 900 lel. — KEM-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évre 1200 lel,
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

2-52 este 9 után 7-85 és 2-48.

A szerkesztőért és kiadóért a
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomta.

A mezőgazdasági tartozásokból eredő végrehajtások és árverések foganatosi- tását március harmincegyedikéig újólag felfüggesztik

A kamara Briand emlékének hó-
dolt. Pompeiu elnök a kamara
mélyes fájalmának adott kifeje-
zést.

Jorga meghajlik Briand, az
emberiség nagy polgára előtt.

Duca és Mihalache kifejtik,
hogy Brianddal a béke és demo-
krácia nagy harcosa szállt sírba.

B r a t i a n u György szerint Briand
eszméje, a béke örökkön lobogó
fáklya marad.

Trancu-Jasi szerint Briand

a politika nagy Goethéje volt.

Meghalt Briand, éljen a béke.

Singer a zsidóság gyászát tol-
mácsolja.

Florescu és Miclescu be-
széde után a gyász jeléül a kamara
az ülést 15 percre felfüggesztette.

Ujranyítás után Argetoianu
beterjesztette a mezőgazdasági tar-
tozásokból eredő végrehajtások már-
cius 31-ig való felfüggesztésére,
viamint a szeszmonopó-
liumra vonatkozó javaslatot.

Napirenden a konverziós javaslat-
hoz Florescu, Calinescu,
majd Seicaru Pamfil beszélnek,
Seicaru tiltakozik, mintha a javas-
lat alkotmányellenes volna.

**Az alkotmány nem dogma,
hanem ruha, amelyet szük-
ség szerint bővíteni és szű-
kíteni lehet.**

Codreanu szerint az uszorások
és hadigazdagok pénzt kell elvenni
a konverzió keresztülviteléhez.

DÓJÁRÁS. A meteorológiai
állomány jelenté: Váitözékony, sze-
le időjárás várható némi hő-
emelkedéssel és ismétlődő le-
csapódásokkal, esővel, vagy
hóvázással.

Magyar nyelvű lelkigyakorlatok.

Ajzsefvárosi plébánia március 9-
14 napjai között magyar nyelvű
lelkigyakorlatokat rendez és pedig
fiúak részére a jözsefvárosi plébá-
natemplomban és nők részére a
jözsefvárosi zárdatemplomban. Férfi-
ak részére március 9-én, 10-én, 11-
én és 12-én este nyolc órakor lesz
a konferencia beszédek. Szom-
baton a konferenciabeszéd előtt és
után gyóntatás, vasárnap, március
13-án reggel félnyolckor szentmise
és közös áldozás. Nők részére a
konferenciabeszédek ugyanazonok a
napokon, mint a férfiak részére
— ezenkívül március 13-án, — este
8 órakor kezdődnek, továbbá dél-
után nyolc órakor is lesz szentbe-
széd és mise. A nők közös áldozása
étfőn, március 14-én reggel lesz
szentmise keretében. A szentbeszé-
ket Péter Jakubek István atya
tartja.

**A Gyárvárosi Katolikus Ifju-
sági Egyesület** most tartotta meg
a 12. rendes közgyűlését Rech K.
Géza apátplébános, egyesületi fő-
nökök elnökele alatt. Mann
Aurél titkár felolvasta az évi jelen-
lést, amely beszámol az elmúlt évi
működésről. Szobolozky Géza
főpénztáros, Liszkay Gyula
ellenőr, Korber István háznagy
és Scholz Ervin könyvtáros je-
lentéseinek meghallgatása után a
vezetőségnek megadták a felment-
vényt. Azután köszönetet mondtak
eredményes működéséért Megyeri
József elnöknek, aki elfoglaltsága
miatt végleg visszavonul állásától.
Az új tisztikart a következőképpen
alakították meg: főnökök Rech K.
Géza, igazgató Klank Jenő, elnök
Korber István, ügyvezető elnök
Mann Aurél, titkár Koch Lajos,
főpénztáros Szobolozky Géza, pénz-
táros Miczka Péter, ellenőrök Lisz-
kay Gyula és Bukszbaum Oszkár,
háznagy Braun János, zászlótisztek
Kosár György, Kalmár György és
Linczmayer László.

**Gyermekeknek tilos moziba
és színházba járni.** A városi főor-
vosi hivatal az influenzajárvány ide-
jére tizenöt éven alóli gyermekek-
nek a mozi és színház látogatását
megtiltotta. Temesvárott még min-
dig történnek újabb influenza meg-
betegedések. Szerencsére a megbé-
tegedések mind könnyű lefolyásu-
nak ígérkeznek.

**Gropsian Mihály dr. színódu-
si tagsága.** A huszonnégy községet
magában foglaló szászkabányai kör-
zet színódu- si választásain hatalmas
többséggel ismét Gropsian Mi-
hály dr. volt szenátort választották
meg. Meg kel említeni, hogy Grop-
sian Mihály már harminckét éven
keresztül egyhuzamban képviseli ezen
körzet érdekeit.

Halálozás. Resicán hatvan-
nyolc éves korában meghalt Lan-
ger Erazmus nyugalmazott kohó-
munkás. Az elhalt fiatal kora óta
tagja volt az önkéntes tűzoltóságnak
és három esztendő előtt ünnepelte
meg ötven éves tűzoltói jubileumát.
Két férjzett lányán kívül nagy-
számú rokonság gyászolja.

Ingyenes orvosi ambulancia. A
Magánalkalmazottak Egyesületének
felkérésére a Bánáti Szanatorium
igény orvosi ambulanciát állít fel a
munkanélküli magántisztviselők és
alkalmazottak részére. A magánal-
kalmazottak egyesülete ezután is kö-
szönetet mond a Bánáti Szanato-
riumnak és egyben értesíti tagjait,
hogy az ingyen gyógykezelésre jo-
gosító igazolványok az egyesület
helyiségében haphatók.

Adomány. S. S. olvasónk Bejda József
nyolcvankét esztendő nyugdíjnélküli öreg ta-
nító részére a Déli Hírlap kiadóhivatalában
kétszáz lelt adományozott. A pénzt rendelté-
ési helyére juttatjuk.

Heidelbergi diákélet. A Gyár-
városi Katolikus Ifjusági Egyesület
műkedvelői gárdája vasárnap, fe-
bruár 13-án, délután négy órakor
szinrehozza Mayer-Förster Vilmos
regényes operettjét, a Heidelbergi
diákéletet. Az egyes szerepekben a
műkedvelő gárda legjobbjai játszanak.

**Az Arany János Társaság
nagygyűlése.** Az Arany János Tá-
rsaság vasárnap, március 13-án dél-
előtt tizenegy órakor a Magyar Ház
elsőemeleti dísztermében tartja meg
ez évi nagygyűlését. Jörgné-
Draskóczy Ilma elnöki megnyi-
tót tart, Czuru Dezső főtitkár pe-
dig beszámol a társaság működésé-
ről. Ozorai Lajos dr. felolvassa a
bírálbizottság jelentését a beérke-
zett pályamunkákról. A nagygyűlé-
sen bontják föl a jutalmazott pálya-
művek jelíges levélkét és hirdetik
ki a szerzők neveit. Végül műsor
keretében bemutatják a pályadíjat
nyert műveket.

**Református bibliaköri összejöv-
vel.** A református hívek és min-
den érdeklődők figyelmét ezután is
felhívja a lelkesi hivatal arra, hogy
csütörtökön este, a szokásos bibli-
aköri összejövetelt ez alkalommal hét
órai kezdettel atemplunkban tart-
juk meg, amikor az egyházközség-
nek kedves vendége lesz Babos
Sándor külmisziói utazó lelkész
személyében, aki a külmiszióról fog
előadást tartani.

Schimbás-ujonokok figyelmébe.
A temesvári hadkiegészítő parancs-
nokság felszólítja a schimbásokhoz
beosztott ujoncokat, hogy március
12-én, szombaton reggel nyolc óra-
kor jelentkezzenek a temesvári had-
kiegészítő parancsnokságon, de ló
nélkül. A jelentkezés alkalmával
megkapják az igazolványt, amellyel
csapatesteiknél jelentkeznek. Azok
az ujoncok, akik a felszólításnak nem
tesznek eleget, elvesztik azon jogu-
kat, hogy a schimbásoknál szolgál-
ják le katonai idejüket.

**Ha eddig még nem vette meg
ugy szerezze be azonnal magának**

**Csakorlati könyve-
lési utmutató-t**

Nincs többé könyvelési nehézség :: Mindenre kész minta
A legújabb törvények összes előírásai figyelembe véve

Kiseb kereskedelmi és iparvállalatoknak nélkülözhetetlen
ÁRA CSAK 30- LEI

Kapható:

DÉLI HIRLAP KIADÓHIVATALÁBAN

Vidékiek pénzben vagy bélyegben 35- lelt küldjenek
:: be és postafordultával kapják a könyvet ::

* **Felhívás hátralékos előfizetőinkhöz.**
Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az
előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy a
hátralékok mielőbb rendezni sziveskedjenek,
mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a
ap további küldését beszüntetni és követé-
lésünket érvényesíteni.

**A romániai zsidók szövetsé-
gének bányási tagozata.** Sara-
teanu, a romániai zsidók szövete-
sége főtitkárának jelenlétében Tem-
esvárott megalakult a szövetség
bányási tagozata. Sarateanu ismer-
tette a szövetség célját, amely az
összes romániai zsidókat egy táborba
kivánja hozni, majd Löffler
Géza indítványára megalakult a
bányási tagozat, amelynek elnökévé
Blum Gyula drt választották meg.
Blum Gyula székfoglalója után me-
alakították a vezetőséget. Alelnökök
Löffler Géza dr. László Hugó
dr. Stern Vilmos, pénztáros Iritz
Mór, ellenőrök Friedmann La-
jos és Schönberger Ede. Vá-
lasztmányi tagok: Lazarovitz H.
Lázár, Bally Konrad és Weiser
Sebestyén ügyvédek, Berger Manó
igazgató, Baruch Izidor, Wachtel
Gyula, Singer Géza, Sebestyén
Béla, Ferenczi Oszkár, Friedmann
Ferenc a gyárvárosi ortodoksz hit-
község elnöke, Cohl Henry, Mora-
vetz Mór, Dobos Sámuel, Pollák
József, Schimmerling Ármán dr.,
Lakos Ármán és Rusnyák Miklós.
A bányási tagozat első tevékeny-
ségéért jogsegély-irodát létesít

Anyakönyvi hírek. Születtek: Vasen Anna,
Enzmann József. Meghaltak: Montesor Gi-
rolámó 69, Mertes Mária 61 és Fichtler Ka-
talin 82 éves korában.

**Zsombolyai községi tisztviselő
halála.** Jungblut Sándor zsom-
bolyai községi tisztviselő, rövid
szenvedés után negyvenhét éves
korában elhunyt. Temetésén, amely
általános részvét közepette ment
végbe, rokonain és tisztviselőtar-
sain kívül az önkéntes tűzoltó-
ság, melynek buzgó tagja volt,
gyászindulással kísérté utolsó útjára
tagtársát. Halálát felesége, született
Bunghardt Fanny és kilenc
gyermeké gyászolja.

Ha szép akar lenni,

használd a **KULKA-féle
lillom-tejkrémet, lillom-
tejszappant, lillompu-
dert, 3 színben.** Kapható
kizárólag **KULKA Emil városi
gyógyszertárában, a „Fekete Sas-
hoz” Belváros, Szent György-tér**

Közgazdaság

A temesvári vasutigazgatóság házbérkülönbözését a város vállalja magára és így biztosítja ezen fontos hivatal megmaradását Temesvároft

Egyre nagyobb hullámokat vet az elveszedelem, amely Temesvár városát a kerületi vasutigazgatóság elcsúszásának lehetősége révén fenyegeti. Temesvár ma a Bánság iparának, kereskedelmének és forgalmának is gócpontja és így életkérdést jelent a város számára a kerületi vasutigazgatóság megmaradása. Nagy fontossággal bír a kérdés elbírálásánál az is, hogy a kerületi vasutigazgatóság elköltözése esetén háromszáz vasutas család is kénytelen volna elhagyni Temesvárt. Ennek a háromszáz családnak ezer tagja van, akik a város gazdasági életében nagy jelentenek azzal, hogy Temesvároft költik el a családfenntartó keszményét.

A kerületi vasutigazgatóság — miként jelentettük — távirati utasítást kapott Bukarestből arra vonatkozólag, hogy a vasutigazgatóság részére bérelt József-terti volt Fiatschka-ház bérletét május elsejére az új lakbérleti törvény értelmében haladéktalanul mondja fel.

Cudósítók ebben az ügyben felkérte Cristea Szilviusz vasutigazgatót, aki a következőket jelentette ki:

Kétségtelen, hogy a vasut ma már nem bírja el a drága házbért, amely évi egy millió és száztízezer leit tesz ki. Ezenkívül vízdíjra is fizetünk a városnak évi százötvenezer leit. Az utasítás értelmében minden körülmények között felmondjuk a bérletet nehogy a határidőt elveszítsük. Remélhető azonban, hogy a Viktória-bank, amelynek tulajdonát a ház képezi, hajlandó lesz a bérleti összegből jelentős engedményt adni és akkor esetleg megmaradhatunk. Terjedelmes jelentést készítettünk a vezérigazgatóság és a közlekedésügyi miniszter számára. A jelentésben rámutattunk arra, hogy az itteni kereskedelem és ipar érdekein kívül a kerületi vasutigazgatóság temesvári elhelyezése a vasuti adminisztráció szempontjából is fontos. Hangsúlyoztuk, hogy háromszáz családnak átköltöztetése sok kiadással jár a vasut részére és ennyi lakást lehetetlen volna számukra Aradon találni.

A jelentést külön futárral küldtük Bukarestbe és mára várjuk a visszakezérést. A banknak a felmondást még ma kézbesítettük, de reméljük, hogy a jelentésünkre Bukarestből érkezendő válasz után megkezdjük a Viktóriával a tárgyalásokat az új bérleti szerződés megkötésére.

A vasutigazgatóságnak Aradra való áthelyezése ellen a temesvári gyáripár, kisipár, kereskedelem szóval a közgazdaság összes tényezői is tiltakoznak és ennek a kereskedelmi és iparkamarában a különböző érdekképviseletek képviselői je-

lenlétében tegnap lefolyt értekezleten hangot is adtak.

Baltescu János dr. kamarai elnök kifejtette, hogy ebben a kérdésben sürgősen kell cselekedni. Arról van szó, hogy a vasut képtelen a házbér összegét fizetni és azért Aradra kívánják költöztetni a vasutigazgatóságot, mert ott megfelelő palota áll rendelkezésre.

Tehát megoldási módot kell találni Temesvár érdekében.

Vermes Ernő szerint a várossal karöltve azon kell fáradozni, hogy felépítsék a vasutigazgatóság új palotáját. Ez a kisiparnak és a mun-

A tiltakozó értekezlet tagjai testületileg vonulnak a városházára

Schön Ede felvetette a kérdést, hogy a volt Timisiana illetve Victoria-bank engedje át a városnak a Terminus szálló épületét, hiszen ugyanis tartozik a városnak és azt rendezzék be vasutigazgatóságnak.

Kabos Ármin szerint azonnal sürgősen kell cselekedni és úgy véli, hogy csakis a városi vezetőséggel karöltve lehet ezt a kérdést megoldani. Temesvár szintjét meg kell védeni.

A város az első pillanattól kezdve igyekezett kedvező megoldást találni

A kamara küldöttsége, amely negyven tagból állott, délből háromnegyed egykor jelent meg a városházán. Grofsoorean Kornél dr. főpolgármester a nagy tanácssteremben fogadta a küldöttséget, amelynek szónoka Baltescu János kamarai elnök volt. Rámutatott arra a gazdasági hátrányra, amely a város, a kereskedelem és az ipar részére származna a kerületi vasutigazgatóságnak Temesvárról való elköltözésével.

Kérte a főpolgármestert, hogy a város tegyen meg mindent ennek a fontos intézménynek a megtartása érdekében és biztosította róla, hogy nemcsak a kereskedelmi és iparkamara, hanem a város egész lakossága mögötte lesz és támogatni fogja a vasutigazgatóság megtartása érdekében kifejtendő működésében.

Grofsoorean Kornél dr. főpolgármester válaszában kijelentette, hogy a város attól a pillanattól kezdve, amikor a vasutigazgatóság elcsúszásának lehetősége felmerült, foglalkozott már ezzel az ügygel. Érintkezésbe lépett a város Cristea Szilviusz temesvári kerületi vasutigazgatóval is, akitől megtudta, hogy a vasut semmi körülmények között nem képes továbbra is a vasutigazgatóság helyiségeit évi egy millió bért fizetni. Bukarestből kapott információk szerint a vezérigazgatóság hajlandónak mutatkozik

kásoknak munkaalkalmat is jelent.

Stachler Ádámabbóla szempontból bírálja a kérdést, hogy az ország szempontjából nem fontosabb-e hogy az igazgatóság Temesvároft maradjon.

Baruch Izidor felszólalása után Olariu Péter és Kovács István kifejtették, hogy Temesvár elsődleges érdeke, a forgalom szempontjából is, hogy a vasutigazgatóság továbbra is Temesvároft maradjon.

Kecskeméti Sándor ama nézetnek adott kifejezést, hogy a városnak kell biztosítani a vasutigazgatóság részére a helyiségeket.

Baltescu János dr. összegezte a felszólalásokat és megállapítja, hogy azok, akik az értekezleten jelen vannak joggal képviselik Temesvár érdekeit. A város érdeke, hogy a vasutigazgatóság Temesvároft maradjon. Indítványára az értekezlet résztvevői egyhangulag úgy döntöttek, hogy

testületileg megjelennek a főpolgármester előtt és a vasutigazgatóság sorsát illetőleg a városi vezetőség megoldását sürgetik.

a vasutigazgatóságot még abban az esetben is Temesvároft hagyni, ha az továbbra is megmaradna a bérelt helyiségekben, azonban legfeljebb négyszázezer lei évi bért hajlandó azért fizetni. A főpolgármester közölte a küldöttséggel, hogy a város igyekeznék fog a Viktória-bankot rábírná a bér leszállítására.

Az azonban alig várható, hogy a bank a bérletet négyszázezer leire csökkentené és azért a városra hárul majd a különbözlet megfizetése.

Ezt a város hajlandó magára vállalni akként, hogy az a városnak a Viktória-banknál levő negyven millió leies követeléséből nyerne fedezetet. A város már csak azért is hajlandó erre, mert abban az esetben, ha vasutigazgatóság kiköltözne jelenlegi helyiségeiből, úgy azokat a városnak kellene a szerződés értelmében lakásokká átalakítani, ami legalább két millió lei kiadást jelentene.

Kijelentette végül a főpolgármester ilyen irányu pozícióit tesz az ideiglenes bizottságnak és reméli, hogy az hozzájárul, mire a tárgyalások a Viktóriával azonnal megindulhatnak. A küldöttség köszönetet mondott a főpolgármesternek a kielégítő és megnyugtató válaszáért.

Az üzlet forgalma emeli a ház értékét és ez az üzletbérnél a kereskedő javára beszámítandó

Az igazságügyminiszteriumban a kereskedelem szempontjából fontos törvényjavaslatot készítenek elő. Már a liberális kormány idején felmerült az a terv, hogy azoknak a kereskedőknek, akik üzletük forgalma révén egy-egy üzlethelyiséget felvirágoztattak, bizonyos jogot biztosítsanak. A törvény Franciaországban már megvan és évek óta akarják Romániában is bevezetni. Ennek révén az üzlet lakértéke a kereskedő tulajdona lenne és az a háztulajdonossal szemben szerzett jogot képvisel. A javaslat alapvető intézkedései még nem kerültek nyilvánosságra, de az igazságügyminiszteriumban azon fáradoznak, hogy ezt a fontos javaslatot még a mostani parlamenti ülészakban megszavazzák. A vadul comercial, a kereskedelmi értékről szóló javaslat bizonyos tekintetben módot nyújt a kereskedőknek, hogy az üzlete révén a helyiségnek, illetve a háznak biztosított nagyobb értéket a házbérbe beszámíthassa. A javaslat iránt általános érdeklődés nyilvánul meg.

Románia külföldi kölcsönei. A pénzügyminiszteriumban alakult bizottság megkezdte a különböző állami kölcsönök ellenőrzésének a munkáját. A pénzügyminiszterium ezzel a statisztikával tisztáza képet akar nyerni az ország helyzetéről és a külföldi kölcsönkötelezettségekről.

A resicai ipartestület most tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyen a tagok nagy számban vettek részt. Guffler János elnök a resicai iparosok nyomasztó helyzetét vázolta, majd a különböző jelentéseket olvasták fel. A közgyűlés azután az új vezetőséget választotta meg. Elnök ismét Guffler János lett. A választmányba a következő tagok kerültek: Bohn Emil, Urbán János, Szendek István, Ghem I., Fischl E., Dewald I., Wladin K., Schuster Árpád, Wanka I., Marinceo M., Ciupea B., Muntean György, Miloia I., Alt Ádám, Lina Péter, Zsarkula J., Kugler T., Wankó A., Fök János, Wambach J. és Zima Vencel.

A temesvári ipartestület vasárnap, március 13-án délelőtt tizenegy óra körül tartja meg évi rendes közgyűlését. A várost a közgyűlésen Banou Szvetozár iparhatósági főnök és az egyes városi vállalatok igazgatói fogják képviselni.

Gabonárák magánárfolyama. Buzza 295—300 lei, tengeri 220—225 lei, árpa 290 lei, zab 310 lei, burgonya 180 lei, korpa 230 lei, százkilónként. Lucerna 22 és lóhere 37 lei külön-külön. Az irányzat a búzában barátságost emelkedő árral.

Devizák magánárfolyama. Zürichben a lei 306. Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 586, dollár 167.60 holland forint 67.80, francia frank 6.59, olasz lira 8.72, cseh korona 4.98, német márka 40, osztrák schilling 19, magyar pengő 20.50, svájci frank 32.76, belga (öt belga frank) 23.35.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul priu Timisoara.)

Apróhirdetések

Az apróhirdetés olcsó és eredményes.

Egyes szó ára:

Levelezés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés negyven lei.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és Vegyes rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Állástkeresők szavankint két lei fizetnek, vastagabb betűvel három lei. Legkisebb apróhirdetés husz lei, többszöri közlés esetén egyenkint tizenöt lei.

Jelíró hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíróvel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakiírás és pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hirlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvarosban: Kardos-trafik, Kosuth-tér és Gránátos-utca sarok.

Józsefvárosban: March-trafik Kötel-tér.

30 leiert

megtudhatja múltját, jelent és jövőjét, vidékiek levélben küldjenek 40 leit béléjében és mellékeljék a születési dátumot. Munkanélküliek kedvezményben részesülnek.

Jósnő

IV., Bonnáz-ut. 16. I. emelet.

Házasság

Uricsalád

férjhez adná leányát egyelőre egy millió lei hozománnyal. Címét, fényképét megküldheti: NAGY JENŐ, Budapest, Rákóczi-ut ötvenhét/b. 972.

Független urinő

kétmillió lei vagyonnal férjhezmenne. Megbizottja: NAGY JENŐ, Budapest, Rákóczi-ut ötvenhét/b.

Alkalmazás

Tanuló leány

azonnalra felvétetik. Toth IV., Hunyadi ut 5. (287)

Allást keres

Elsőrendű varrónő

minden szakmájába vágó munkát a legolcsóbb áron vállal. Mindennemű fémernemű, pyjamák ruhák, pongyolák, bluzok, aljak, de különösen gyermekruhák készítésében különösen gyakorlott. Átalakításokat a legolcsóbban készítek. Erzsébetváros, Korona-utca 18 jobbra az első ajtó.

Adás-vétel

Vastartók

10—20 cm-ig keresek vételre minden profilban. Eliás építő, Erzsébetváros. Str. Odobescu 45.

Plymouth-Roks

tenyész tojás többszörösen díjazott fajliszta egyedektől azonnal és későbbi szállításra eladó darabonként 8 leiert. Czeglédi Imre, Str. Breslauer-major 13. Gyárvarosi szőlők. (288)

Raktáron levő

összes butoraimat üzemleépítés miatt olcsón kiárusítom II., Rékási-ut 4. (227)

Lakás

Három szobás

lakás, fürdőszobával, esetleg kerttel. Április 1-ére kiadó. Zöldpázsit-ut 24. (258)

India véres napjai

A Déli Hirlap történeti regénye

Str John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

— 95. folytatás —

Aztán nem törődött velük többé és újra dudolta azt a mélabus dalt, amelynek hangjaira figyelmesek lettek, amikor még nem fedezték föl azt a helyet, ahová Rivers kapitány a szerencsétlen nőt elrejtette.

Az égő ház tüzének ropogása behallatszott a szobába.

Erre a hangra a tébolyodott nő felébredt.

— Ah, jön a tűz, jön a tűz! Bele akarok állani a tűzbe. Az majd tisztára mossa lángjaival a testemet, amelyet az aljas angol erőszakkal be-mocskolt. Ujra tiszta akarok lenni! Tiszta! Olyan tiszta akarok lenni, mint amilyen tiszta voltam, amikor Nena Sahib először magához ölelt. Tiszta akarok lenni az ő kedvéért.

A három férfinak a szive megdermedt a szavak hallatára.

— Milady, — szólt végre az egyik, — szedje össze magát és jöjjön ve-lünk. Nem maradhat itt, mert életét veszedelem fenyegeti.

Azonban amikor közel léptek hozzá, a szegény nő ismét dühöngeni kezdett:

— Ha nem jön magától velünk, akkor erőszakkal kell magunkkal vinni. A három férfi egyike odalépett a nőhöz, szeliden átnyalabolta és fel-emelte.

A nő semmi ellenállást nem tanusított, csak csendesén vinyogott. A férfiak a nővel visszatértek a folyosóra és onnan a villa előtti kertbe léptek egy oldalajtón. Ugyanott, ahol a villába léptek, nem is tudtak volna távozni, mert az épületnek az a része már aljától a tetejéig lángokban állott.

A kertajtón keresztül a szabadba akartak lépni, amikor az ajtó hirtelen felpattant és többedmagával Rivers ezredes lépett a kertbe. Ott volt a szent Ganges ünnepélyén és ott érte a hír, hogy a háza ég. Azonnal hazasietett. A házat nem bánta, de meg akarta menteni a nőket, akiket ott tartott. Leginkább a fogoly fehér nőt akarta biztonságba hozni. Nem szerte volna ugyanis, hogy a tűz oltásával foglalkozók közül esetleg valaki kihozza a nőt és akkor kiudod-jék, hogy az a nő kicsoda. Ugy gondolta, hogy legbizalmasabb embereivel kihozza a nőt, fátylakba takarja, hogy az arcát senki ne lássa és úgy szállítja el a másik házába, amely a város egyik főutcájában állt.

Gondolható, hogy milyen nagy volt a meglepetése, amikor belépett a kertbe és ott három férfit talált, akik közül az egyik a karján vitte a fogoly nőt.

— Mit viszel itt, gazember? — kiáltott a férfinak.

— A bosszút a halottakért, — volt a válasz. Riversnek ez a hang nagyon ismerősnek tetszett, bár tudta, hogy ezt a hangot már évek óta nem hallotta.

Odaugrott a férfinak és lerántotta fejről a kalapot, amely teljesen eltakarta a homlokát és a szemét is alig mutatta. Csak akkor volt látható, hogy a férfi nem hindu, hanem fehér ember. Az arca teljesen le volt barnulva, azonban mégis kétségtelenül fel lehetett ismerni a fehér embert.

Rivers megismerte régi ellenfelét.

— Piet — kiáltotta és hátratántorodott.

Csakugyan a fiatal bur volt az, aki most szembe került Rivers ezredesével. Ugyanaz a fiatal bur, akit Rivers annak idején Délafrikában elűzőzött az eredtől és akinek a menyasszonyát megölte azzal, hogy nem engedte a megáradt folyóból kimenteni.

— Én vagyok, — felelt az ezredes kiáltására dörgő hangon a bur, — én vagyok! Felismertél? Hát akkor tudod azt is, hogy azért jöttem ide Indiába utánad, hogy bosszút álljak. Vigyázz! Az órád nemsokára ütni fog.

Aztán nagy szökésekkel kiugrott a kertből. Két társa utána futott. Oda-kint aztán gyorsan tovább mentek. Ki törődött volna most a három férfival, akik egy alélt nőt vittek magukkal?

Nem kellett sokáig haladniuk, hogy eljussanak a folyóhoz. Ott bárka várt rájuk. A bárkában ott vár rájuk Tukallah és a fakir.

Az asszonyt lefektették a bárka alján levő gyékényre és aztán a bárka elindult.

A szegény asszony ott feküdt a bárka alján és merőn nézte az égi csillagokat. A bárkában lévőek közül senki nem beszélt egyetlen szót sem.

Késő éjjel volt, amikor a bárka végre kikötött. Tukallah, a fakir, a három férfi kiszállt belőle. Piet, mint valami könnyű pelyhet újra felkapta a szegény tébolyodott asszonyt és elindultak.

Nemsokára ott voltak Bithoorban Nena Sahib palotája előtt.

Mikor bezörögtek, a kapuőrző csudálkozva nézett rájuk.

— Kik vagytok? — kérdezte közülük.

— A maharadzsa barátai
— A barátok nappal jönnek és nem éjszaka.

— Nem tudod, hogy az embert a barátai nemcsak akkor keresik föl, amikor várja őket, hanem máskor is?

Valamennyien belétek a palotába Vérgimentek néhány kivilágított csarnokon és aztán egy nagy terembe értek, ahol ott volt Nena Sahib kíséretének több tagjával. Csak az imént érkezett haza Dhulip-Sing herceg sikerült megmentése után és most megbeszélte barátjaival a legközelebbi napok teendőit.

Kiváncsian nézett a belépő csoportra. Aztán meglátta a nőt, akit Piet szeliden leültette az egyik kerevetre.

— Margareta — kiáltott Nena Sahib és a nő felé rohant.

A kiáltásra a tébolyodott nő, aki megismerte a hangot, elpirult. Aztán halkán odaszólt a burhoz, aki őt a karján hozta:

— Az Istenért kérlek, ne áruljad el, hogy kénytelen voltam egy idegen ember szerelmét elfogadni és hogy engem Rivers szerencsétlenné tett! Tudod, Nena Sahib igen hirtelen haragu ember és félek, megöl engem, ha a dolgot megtudja.

Nena Sahib egészen odalépett a kerevethoz és könyörgő hangon szólt:

— Margareta, nem ismered meg engem?

Azonban az asszony nem adott választ a kérdésre, mert elmehabozott dottságában is egyre kizárták azok a győtre'mek, amelyeken keresztül ment.

— A hűség olyan, mint a pohár. Könnyen törik. Én vigyáztam a hűségre, de kényszerítettek, hogy azt akaratom ellenére megtörjem.

A fakir csendesén szólt:

— Nena Sahib, az a nő, akit szeretted és aki mindened volt, lelki ronccsá lett. Aki ezt tette, az Rivers ezredes volt.

(Folyt. köv.)

Kiadók

2, 3 és 4 szobás modern olcsó lakások azonnal és május 1-ére. Gyárvaros, Str. Cogalniceanu 7. (289)

Meghívó

A femesvár-gyárvarosi róm-kath. hitközség
f. évi március hó 20-án, vasárnap délután 4 órakor tartja a gyárvarosi zárda nagytermében

évi rendes közgyűlését

alapszabályszerű tárgysorozattal, melyre a hitközség tagjait ezen-nel szeretettel meghívja.

Temesvárt, 1932. március hó 5-én.

Dr. Fehér Krisztof s. k. elnök.



Saját orvosa mondja, hogy egyedül csak az "OLLA" meg-bizható

Primaria Municipiului Timisoara

No. IV. 8,159
din 29 Februarie 1932.

Publicatiune

Se aduce la cunostinta celor interesati ca in ziua de **26 Martie 1932, orele 12 a. m.** se va tine in localul Primariei Municipiului Timisoara, etaj I. usa No. 39, situata in circ. I, Piata Libertatii No. 1 licitatie publica pentru procurarea de 120.000 kgr. carbuni bulgari pentru Teatrul comunal.

Licitatie se va tine in conformitate cu art. 38—110 inclusiv din legea contabilitatii publice, regulamentulu O. C. L. si norme publicate in Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitatie vor depune pe langa oferta si o garantie de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai in conformitate cu caetele de sarcini cari po fi vazute in fiecare zi dela ora 10 pana la 14 in localul Serviciului economic municipal, etaj I. usa 39 din circ. I, Piata Libertatii No. 1

Primaria Municipiului Timisoara.

Atwater Kent Radio
reparatii régi káziókat beszerelők
Káldor, Szentgyörgytér.